

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДЕНО:
Декан ФИЯ
О.В. Нагель

Рабочая программа дисциплины

Практическая грамматика первого иностранного языка

по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки/ специализация:
**Translation and teaching intercultural communication (Перевод и обучение
межкультурной коммуникации)**

Форма обучения
Очная

Квалификация
Бакалавр

Год приема
2022

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОП
О.В. Нагель

Председатель УМК
О.А. Обдалова

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

ОПК-1 - способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИОПК-1.1 - находит основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах);

ИОПК-1.2 - объясняет использование в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах) конкретных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, стилистических явлений, реализаций правил орфографии и пунктуации;

ИОПК-1.3 - интерпретирует значения конкретных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных, стилистических явлений, реализаций правил орфографии и пунктуации в условиях контекста с учетом функциональных разновидностей изучаемого(ых) иностранного(ых) языка(ов);

ИОПК-1.4 - применяет основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные, стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и/или письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах).

2. Задачи освоения дисциплины

– научиться правильно использовать различные грамматические, словообразовательные и стилистические явления, нормы орфографии и пунктуации в устных и письменных высказываниях на иностранном(ых) языке(ах);

– научиться правильно использовать грамматические, лексические, идиоматические структуры для передачи заданного смысла в соответствии с регистром общения.

– научиться выстраивать коммуникацию с представителями иной культуры с учётом национально-культурной специфики речевого поведения носителей изучаемого и родного языков.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 1, зачет с оценкой.

Семестр 2, зачёт с оценкой.

Семестр 3, зачёт.

Семестр 4, экзамен.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты входного тестирования для определения уровня владения языком, в том числе балл ЕГЭ по дисциплине «Иностранный язык».

6. Язык реализации

Английский

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 16 з.е., 576 часов, из которых:

- практические занятия: 266 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

1. Морфологическая структура, видо-временные формы, категория залога и основные функции в предложении глагола.
2. Морфологическая структура, грамматические категории и основные функции в предложении существительного.
3. Морфологическая структура, грамматические категории и основные функции в предложении прилагательного.
4. Морфологическая структура, грамматические категории и основные функции в предложении числительного.
5. Морфологическая структура, грамматические категории и основные функции в предложении наречия.
6. Служебные части речи.
7. Модальные глаголы.
8. Категория наклонения. Сослагательное наклонение в различных типах предложений.
9. Неличные формы глагола.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, тестов по пройденному материалу, выполнения домашних заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет по дисциплине выставляется по результатам текущей аттестации. При условии регулярного (80%) посещения занятий и удовлетворительного выполнения всех практических, проверочных и контрольных заданий по результатам текущего контроля студент получает оценку «зачтено».

Зачет с оценкой проводится в письменной форме. Обучающиеся выполняют итоговую контрольную работу, в которую включены все пройденные грамматические явления.

Контрольная работа состоит из двух частей. В первой части студентам предлагается применить полученные знания при выполнении заданий различного типа (ИОПК-3.3) на употребление изученных грамматических явлений в различных контекстах. Во второй части студентам предлагаются фразы (микротексты, микродиалоги), содержащие то или иное грамматическое явление. Задание состоит в том, чтобы определить какое это грамматическое явление и почему оно употребляется в данном контексте (т.е. его грамматическое значение и функцию) (ИОПК-1.1, ИОПК-1.2).

Продолжительность зачета 1,5 часа.

При выставлении оценки учитываются:

- полнота и качество выполнения задания,
- знание пройденного материала,

Критерии оценивания:

оценка «отлично» ставится, если задание выполнено на 86-100%;

оценка «хорошо» ставится, если задание выполнено на 70-85%;

оценка «удовлетворительно», ставится, если задание выполнено на 50-69%;

оценка «неудовлетворительно» ставится, если задание выполнено на менее чем на 50%.

Примерные задания итоговой контрольной работы:

Part 1.

I. Translate from Russian into English.

1. Именно Карен обратила внимание на то, что он стал скучным и неразговорчивым.
2. Ни при каких обстоятельствах нельзя запрещать ей видеться с отцом.
3. Так как погода была прекрасная, мы решили поехать за город на пикник.
4. Считают, что «Беовульф» был записан в 10 веке.
5. Я настаиваю, чтобы Вы рассказали мне все.
6. Он вполне может стать неплохим инженером.
7. Какими бы искренними не казались ее слова, я не советую вам доверять ей.

II. Choose the answer that completes the sentence properly.

1. ____ was an attempt to renew the classic architectural style of Greece and Rome.
A It was the Gothic movement
B While the Gothic movement
C The Gothic movement
D For the Gothic movement
2. ____ birds are warm-blooded animals, they are not considered to be mammals.
A Although
B While
C Many
D But
3. ____ seat belts save lives has been proven in study after study.
A The
B That
C There are
D If
4. At the age of five, Albert Einstein was already wondering ____.
A that a compass worked
B with a compass working
C having worked a compass
D how a compass worked
5. Not only ____ resulted in vast expense, but they have endangered human existence as well.
A have nuclear weapons
B nuclear weapons have
C will nuclear weapons
D nuclear weapons that

III. Fill each of the blanks with a suitable word or phrase

1. She'd ____ studying marine biology but she finally decided on geography.
2. It's almost half past nine: I would think they ____ got there by now.
3. I think he needs ____ to keep his nose clean.
4. You ____ well think it's possible, but I doubt it.
5. You ____ gone to so much trouble just for me.
6. I ____ up so early this morning if I'd known you weren't coming until after lunch.

IV. Correct when necessary

I dread thinking what will happen if global warming will continue to the present rate. I remember going on beach holidays when I was a child and as it was hot I don't recall it to be as hot as has been for the last year or so. Temperatures continue to soar and scientists anticipate it to get worse.

V. Analyse the sentence

I must be getting old to be talking like that.

Part 2.

Определите используемое в данном тексте грамматическое явление. Объясните его значение и функции.

Bad posture normally starts in our teenage years when we slouch around with our mates trying to look cool. But hands up those who now while away their days sitting in front of a computer where it's too easy to neglect something as essential as good posture?

As we grow older these poor habits are exacerbated, but *by taking action* immediately we can not only look and feel better but protect our body for the future. Make sure you sleep on a firm mattress at night.

Экзамен состоит из двух частей: письменной и устной.

1. В письменной части студентам предлагается контрольная работа, в которую включены пройденные грамматические явления.

2. Устная часть проходит в виде собеседования студентов с преподавателем. Студенты получают для ознакомления фразы (микротексты, микродиалоги), содержащие то или иное грамматическое явление. Им предлагается определить какое это грамматическое явление и почему оно употребляется в данном контексте (т.е. его грамматическое значение и функцию).

Продолжительность экзамена 3 часа.

Экзаменационное задание направлено на проверку достижения запланированных индикаторов – результатов обучения. Удовлетворительное прохождение промежуточной аттестации демонстрирует сформированность ИОПК 1.1, ИОПК 1.2.

При выставлении оценки учитываются:

- полнота и качество выполнения задания,
- знание пройденного материала,

Критерии оценивания:

оценка «отлично» ставится, если задание выполнено на 86-100%;

оценка «хорошо» ставится, если задание выполнено на 70-85%;

оценка «удовлетворительно», ставится, если задание выполнено на 50-69%;

оценка «неудовлетворительно» ставится, если задание выполнено на менее чем на 50%.

Примерные задания на экзамен.

Письменная часть:

I. Translate from Russian into English.

1. Именно Карен обратила внимание на то, что он стал скучным и неразговорчивым.
2. Ни при каких обстоятельствах нельзя запрещать ей видеться с отцом.
3. Так как погода была прекрасная, мы решили поехать за город на пикник.
4. Считают, что «Беовульф» был записан в 10 веке.
5. Я настаиваю, чтобы Вы рассказали мне все.
6. Он вполне может стать неплохим инженером.
7. Какими бы искренними не казались ее слова, я не советую вам доверять ей.

II. Choose the answer that completes the sentence properly.

1. ____ was an attempt to renew the classic architectural style of Greece and Rome.
A It was the Gothic movement
B While the Gothic movement
C The Gothic movement

D For the Gothic movement

2. ____ birds are warm-blooded animals, they are not considered to be mammals.

A Although

B While

C Many

D But

3. ____ seat belts save lives has been proven in study after study.

A The

B That

C There are

D If

4. At the age of five, Albert Einstein was already wondering ____.

A that a compass worked

B with a compass working

C having worked a compass

D how a compass worked

5. Not only ____ resulted in vast expense, but they have endangered human existence as well.

A have nuclear weapons

B nuclear weapons have

C will nuclear weapons

D nuclear weapons that

III. Fill each of the blanks with a suitable word or phrase

1. She'd ____ studying marine biology but she finally decided on geography.

2. It's almost half past nine: I would think they ____ got there by now.

3. I think he needs ____ to keep his nose clean.

4. You ____ well think it's possible, but I doubt it.

5. You ____ gone to so much trouble just for me.

6. I ____ up so early this morning if I'd known you weren't coming until after lunch.

IV. Correct when necessary

I dread thinking what will happen if global warming will continue to the present rate. I remember going on beach holidays when I was a child and as it was hot I don't recall it to be as hot as has been for the last year or so. Temperatures continue to soar and scientists anticipate it to get worse.

V. Analyse the sentence

I must be getting old to be talking like that.

Устная часть.

Определите используемое в данном тексте грамматическое явление. Объясните его значение и функции. Приведите два примера употребления этого грамматического явления.

Bad posture normally starts in our teenage years when we slouch around with our mates *trying* to look cool. But hands up those who now while away their days *sitting* in front of a computer where it's too easy to neglect something as essential as good posture?

As we grow older these poor habits are exacerbated, but *by taking action* immediately we can not only look and feel better but protect our body for the future. Make sure you sleep on a firm mattress at night.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://lms.tsu.ru/enrol/index.php?id=34576>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

- в) План практических занятий по дисциплине.
- г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

- Грамматика современного английского языка : учебник : [для студентов институтов и факультетов иностранных языков] / И. П. Крылова, Е. М. Гордон. - М.: КДУ , 2011. - 443 с.
- Крылова И.П. Сборник упражнений по грамматике английского языка : учебное пособие : [для студентов институтов и факультетов иностранных языков] / И. П. Крылова. - М.: Книжный дом "Университет" , 2011. – 424 с.
- Грамматика английского языка: [пособие для студентов педагогических институтов] / В. Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О. Н. Кожевникова [и др.] ; под ред. Е. В. Ивановой. – М.: АЙРИС-пресс , 2009. – 381 с.

б) дополнительная литература:

- Практический курс английского языка: 1 курс : [учебник для студентов вузов / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, К. П. Гинтовт и др. ; под ред. В. Д. Аракина. – М.: Владос , 2008. – 535 с.
- Практическая грамматика английского языка / Р. В. Резник, Т. С. Сорокина, Т. А. Казарицкая. - М. : Флинта, 2002. – 686с.
- Каушанская В.Л. Сборник упражнений по грамматике английского языка. - М.: 2009. - 244 с.
- Longman grammar of spoken and written English /Douglas Biber, Stig Johansson, Geoffrey Leech a. o. ; foreword by Randolph Quirk. Edinburgh : Pearson Education , 1999. - 1204 p.
- Greenbaum, Sidney The Oxford English grammar /Sidney Greenbaum. - Oxford: Oxford University Press , 1996. - 652 p.
- Блох М.Я., Лебедева А. Я., Денисова В.С. Практикум по английскому языку: Грамматика. Сборник упражнений: Учеб. пособие для вузов. - М.: ООО «Издательство Астрель»: «Издательство АСТ», 2005. - 240с.
- Крылова И.П., Гордон Е.М. Модальность в современном английском языке: Пособие по употреблению глаголов и форм нереальности. - 2-е изд. - М: Лист Нью, 2002. - 208с.
- Крылова И.П., Гордон Е.М. Употребление видовременных и залоговых форм глагола в современном английском языке: Практическое пособие. 2-е изд. - М.: Лист Нью, 2002. - 272с.
- Alexander L.G. Longman English Grammar Practice for intermediate students. - New York: Longman Publishing Group, 1995. – 296 с.
- Alexander L.G. Longman Advanced Grammar: Reference and Practice. - New York: Longman Publishing Group, 1995. – 304 с.
- Eastwood J. Oxford Practice Grammar. - Oxford University Press, 2002. – 432 с.
- Swan M. Practical English usage. - Cornelsen & Oxford University Press, 1984. – 658 с.
- Azar B.S., Understanding and Using English Grammar. - Pearson Longman, 2009. – 548 с.
- Prodromou L. Grammar and Vocabulary for First Certificate. - Longman, 2009. – 320 с.
- Thomson A. J., Martinet A. V. A Practical English Grammar. – Oxford University Press, 1997. – 384 с.
- Thomson A. J., Martinet A. V. A Practical English Grammar: Exercises 1– Oxford University Press, 1997. – 181с.
- Thomson A. J., Martinet A. V. A Practical English Grammar: Exercises 2 – Oxford University Press, 1997. – 199с.

в) список электронных ресурсов:

– Антонова Т.Г. Практическая грамматика (английский язык) [Электронный ресурс]: учебно-методический комплекс : [для студентов вузов по направлениям 035700 "Лингвистика", 035701 "Перевод и переводоведение"] / Т. Г. Антонова. – Томск:Том. гос. ун-т, 2016. - <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Repository/vtls:000533171>

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office OneNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);
– публично доступные облачные технологии (Яндекс-диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:
– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – <http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system>
– Электронная библиотека (репозиторий)ТГУ – <http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index>
– ЭБС Лань – <http://e.lanbook.com/>
– ЭБС Консультант студента – <http://www.studentlibrary.ru/>
– Образовательная платформа Юрайт – <https://urait.ru/>
– ЭБС ZNANIUM.com – <https://znanium.com/>
– ЭБС IPRbooks – <http://www.iprbookshop.ru/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Для проведения практических занятий по дисциплине используются:

1. Компьютер (ы) или ноутбук(и) с выходом в сеть Интернет;
2. Принтер.

15. Информация о разработчиках

Антонова Т.Г., кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии ФИЯ НИ ТГУ

Зубкова О. М., старший преподаватель кафедры английской филологии ФИЯ НИ ТГУ

Темникова Ирина Геннадьевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии ФИЯ НИ ТГУ